

УДК 811(075.8)

ББК 81.2 Англ.

В 31

ЛИНГВОСТРАНОВЕДЧЕСКИЕ ЗНАНИЯ КУРСАНТОВ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ МВД РОССИИ

Анна Евгеньевна Веретенникова

кандидат педагогических наук, доцент

Омская академия Министерства внутренних дел

Российской Федерации

Омск, Россия

newannver@gmail.com

В статье рассматривается вопрос формирования общекультурной компетенции на занятиях по английскому языку. Приводятся данные опроса курсантов вуза МВД: как первокурсников, так и старшекурсников из числа участвовавших в охране правопорядка во время проведения международных спортивных мероприятий. Подчеркивается необходимость баланса лингвострановедческого и профессионально-ориентированного содержания учебных материалов.

Ключевые слова: английский язык, общекультурная компетенция, лингво-культурологические знания, социальная коммуникация, курсанты образовательных организаций МВД России.

LINGUISTIC AND CULTURAL KNOWLEDGE OF THE EDUCATIONAL ORGANIZATIONS OF THE RUSSIAN MINISTRY OF INTERNAL AFFAIRS CADETS

Anna Yevgenievna Veretennikova

Candidate of Pedagogical Sciences, Associate Professor

Omsk Academy of the Ministry of the Interior of the Russian Federation

Omsk, Russia

newannver@gmail.com

The article covers the formation of general cultural competence in English classes. The data of a survey of both freshmen and senior cadets of the MVD higher education institutions participating in law enforcement during international sporting events are presented. The necessity of balancing linguistic and regional studies and professionally oriented content of educational materials is emphasized.

Keywords: the English language, general cultural competence, linguistic and cultural knowledge, social communication, cadets of the MVD higher education institutions.

В связи с обращением к компетентностной парадигме, современной целью высшего образования (ВО) выступает сформированность определенных компетенций. В соответствии ФГОС [Приказ Минобрнауки России от 16.11.2016 N 1424 (ред. от 13.07.2017)], рабочих программ учебной дисциплины для специальностей «Правоохранительная деятельность» и «Правовое обеспечение национальной безопасности» для образовательных организаций МВД России, учебная дисциплина «Иностранный язык (английский)» должна формировать общекультурную компетенцию (ОК – 11), которая трактуется как способность к деловому общению, профессиональной коммуникации на одном из иностранных языков [Иностранный язык, 2017, с. 6].

В сфере знаний содержание данной компетенции предполагает наряду с освоением лексического и грамматического минимума также знание исторического наследия и культурных традиций стран изучаемого языка; сущность, содержание, механизм функционирования политической власти, структуру и функции политической системы с учетом этнокультурных различий, без чего невозможно деловое общение, а профессиональная коммуникация просто может и не состояться. Сформированность указанной компетенции представляется обязательным и необходимым условием достижения цели ВО по данным специальностям.

Следует отметить, что упомянутые специальности находятся в сфере социальной коммуникации, понимаемой как процесс социального взаимодействия между людьми как объектами и субъектами социальных процессов, взятых в их информационно-знаковом аспекте [Василик, 2005, с. 126]. Взаимодействуя с представителями различных национальностей и культур, сотрудники отвечают на социальные и духовные запросы людей, поэтому для успешности этого процесса, без сомнений, субъект правоохранительной деятельности должен иметь весомый «багаж знаний» о культуре объекта взаимодействия. Федеральный закон «О полиции» подчеркивает особенности коммуникации в этих случаях [Федеральный закон «О полиции» гл. 2, ст. 7, ст. 10].

Наряду с требованием закона, объективные изменения в международных отношениях влекут за собой и изменение характера социального взаимодействия сотрудников. Как известно, с 2014 года в Москве и Санкт-Петербурге действует туристическая полиция [Дымов, 2015, с. 33]. Вместе с этим, значительный контингент сотрудников ОВД в последние годы неоднократно привлекался к несению службы при проведении крупных международных спортивных мероприятий. Так, например, курсанты образовательных организаций МВД России осуществляли охрану правопорядка на чемпионате мира по футболу FIFA – 2018. Как отмечают участники этих событий, эффективность выполнения служебных заданий, в которые были

вовлечены представители других культур, во многом зависела от знаний полицейским конкретных культурных особенностей, как своей страны, так и англоязычных стран.

Курсанты выполняли профессиональные обязанности, досматривая личные вещи болельщиков, помогая иностранным гостям в различных ситуациях. Наряду с этим, они разговаривали о спорте и спортивных мероприятиях; путешествиях и туризме; достопримечательностях; истории и традициях в России и других странах. Большинство опрошенных отметили недостаточность знаний фактического материала об англоязычных странах [Веретенникова, 2019, с. 332-335].

Принимая во внимание результаты вышеназванного опроса и учитывая всю важность освоения лингвокультурологических знаний, мы попытались выяснить, насколько выпускники средней общеобразовательной школы владели ими до поступления в вуз системы МВД. В 2019-2020 учебном году нами было проведено входное тестирование первокурсников. В исследовании принимало участие 144 выпускника средних школ, а также выпускники кадетских корпусов и суворовских училищ Восточной и Западной Сибири, а также Красноярского и Алтайского краев. Всего было предложено 4 варианта по 40 заданий, 10% из которых были посвящены лингвокультурологическим аспектам.

Анализ полученных результатов позволил сделать следующие выводы. Подавляющее большинство опрошенных знает, что Голливуд известен как столица киноиндустрии США (89,9%), что столицей Англии является Лондон (87,2%), что в своей истории Тауэр был тюрьмой, а в настоящее время это музей (68,75%). Респонденты также называют футбол наиболее популярной спортивной игрой в мире (68,75%) и правильно убеждены в том, что Джеймс Кук был морским капитаном (51,3%), а Чарльз Дарвин всемирно известным английским ученым (48,6%).

Наряду с этим, почти половина изучавших английский язык и культуру англоязычных стран в средней школе не менее 5 лет не вполне уверены в типе

государственного устройства Великобритании. Так 43,75% справедливо считают, что это парламентская монархия, в то время, как почти такое же количество (40,62%) рассматривает ее как конституционную монархию, (9,37%) как федеративную республику, (6,25%) как республику.

Многие (42,8%) из опрошенных верно отмечают Австралию как единственную англоязычную страну, являющуюся одновременно и континентом, однако (37,1%) ложно думают, что это Великобритания, (11,4%) Новая Зеландия, (8,6%) утверждают, что это Ирландия.

Приблизительно такие же знания у поступивших на первый курс об одном из государственных символов Великобритании – флаге. (34,3%) респондентов правильно указывают на то, что флаг этой страны представлен элементами флагов Англии, Северной Ирландии и Шотландии, но большее количество отвечавших (42,8%) неправильно полагают, что это флаг самой Британии, (11,4%) Австралии, (11,4%) Новой Зеландии. Что касается популярного названия британского флага, то 1/4 ответов содержала верное название “The Union Jack” (25,6%), такое же количество респондентов неверно указали “The Banner”, (20,5%) – “The Stars and Stripes”, (28,2%) – “St. George’s Flag”.

Называя страну в Северной Америке, которая является членом Британского Содружества, большинство придерживается точки зрения, которая не соответствует действительности. Поэтому такой страной были отмечены США (55,3%), а верные ответы – Канада составили 36,8%. Некоторые респонденты думают, что это Мексика (5,3%) или Гренландия (2,6%).

Отмечается неуверенность в выявлении страны, где День Независимости отмечается 4 Июля. Несмотря на то, что (39,5%) указали на США, (31,5%) уверены, что это происходит в Канаде, (15,8%) в Шотландии, (13,1%) в Ирландии. Традиционно существуют неправильные представления о том, какой город является столицей Северной Ирландии. (40,62%) отвечавших уверены, что это Дублин, (28,12%) – Эдинбург, (18,75%) – Глазго. И лишь (12,5%) дали верный ответ – Белфаст.

Зафиксировано слабое представление респондентов о достопримечательностях в странах изучаемого иностранного языка, их нахождении. Так, например, (33,3%) опрошенных считают, что уникальное природное явление Ниагарский Водопад находится в Африке, (33,3%) – в Южной Америке, (15,4%) – в Австралии. И только (17,9%) знают, его местонахождение – Северная Америка.

Неглубоки знания респондентов и о представителях литературы Великобритании. Несмотря на то, что (42,8%) участников опроса ассоциируют имя Шекспира с театром, (34,3%) связывают его с музыкой. Автором «Робинзона Крузо» (39,5%) недавние выпускники средней общеобразовательной школы считают Джонатана Свифта, 23% Вальтера Скотта. Однако надо отдать должное тем 34,2% респондентов, которые назвали имя Даниэля Дэфо.

Таким образом, ответы на вопросы лингвокультурологического характера в нашем входном тестировании первокурсников свидетельствовали скорее о низком, чем о среднем уровне владения лингвокультурологическими знаниями об англоязычных странах.

В связи с этим представляется, что для формирования общекультурной компетенции в ее знаниевом аспекте, на начальном этапе изучения английского языка в образовательной организации МВД России, необходимо наряду с введением профессиональной тематики, расширять и лингвокультурологические знания. В этом случае, в учебном процессе возможно использование учебного пособия «English for Cadets», которое содержит как традиционную, так и новую для курсантов информацию лингвокультурологического характера о США и Великобритании. Причем, учебный материал представлен от имени российского, американского или британского полицейского [Веретенникова, 2019.]. Пособие основано на концепции функционально-коммуникативного подхода в преподавании иностранного языка [Пассов, 1997], выстроено в компетентностной парадигме,

позволяющей использовать иностранный язык практически как в профессиональной деятельности, так и в целях самообразования.

Полагаем, что лингвострановедческое содержание данного учебного пособия и методика его освоения будет способствовать формированию общекультурной компетенции, необходимой для эффективного выполнения полицейскими профессиональных обязанностей в ситуациях межнациональной коммуникации.

Библиографический список

1. *Веретенникова А. Е.* Освоение страноведческих и социокультурных знаний курсантами образовательных организаций МВД России как мотивация к изучению иностранного языка // Психопедагогика в правоохранительных органах. 2019. Т. 24, № 3(78). С. 332–335.
2. *Веретенникова А. Е.* English for Cadets: учебное пособие. Саратов: Ай Пи Ар Медиа, 2019. 316 с.
3. *Дымов С.* Московская полиция: работаем по-современному // Полиция России 2015. № 10. С. 33.
4. Иностранный язык (английский): рабочая программа учебной дисциплины по специальности 40.05.02 Правоохранительная деятельность, специализации – оперативно-розыскная деятельность, административная деятельность. Омск: Омская академия МВД России, 2017. 57 с.
5. Основы теории коммуникации: учебник для студентов вузов / под ред. М. А. Василика. М. : Гардарики, 2005. 326 с.
6. *Пассов Е. И.* Основы методики обучения иностранным языкам. М.: Русский язык, 1997. 287 с.
7. Приказ Минобрнауки России от 16.11.2016 N 1424 (ред. от 13.07.2017) «Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по специальности 40.05.02 Правоохранительная деятельность (уровень специалитета)» // [Электронный ресурс]. – 2017. URL: http://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_208501/a5634184da1e78844d54fdb08613b49a105d4e0b/ (дата обращения: 10.10.2019).
8. Федеральный закон «О полиции». М.: Издательство «Омега -Л», 2011. 80 с.

References

1. *Dymov S.* (2015) Moscow Police: We Work in a Modern Way // Police of Russia. 2015. No. 10. Pp. 33. (In Russian)
2. Federal Law "On the Police." M.: Publishing house "Omega-L", 2011. 80 p. (In Russian)
3. Foreign Language (English): the program of the discipline in the specialty 40.05.02 "Law Enforcement," with specialization in operational-search activities, administrative activities. Omsk: Omsk Academy of the Ministry of Internal Affairs of Russia, 2017. 57 p. (In Russian)
4. Order of the Ministry of Education and Science of Russia dated November 16, 2016 N 1424 (as amended on July 13, 2017) "On the approval of the federal state educational standard of higher education in the specialty 40.05.02 Law enforcement activities (specialty level)" // [Electronic resource]. - 2017. URL: http://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_208501/a5634184da1e78844d54fdb08613b49a105d4e0b/ (Date of access: 10.10.2019). (In Russian)
5. *Passov Y. E.* (1997) Fundamentals of the Methodology of Teaching Foreign Languages. M.: Russian Language, 1997. 287 p. (In Russian)
6. The Basics of Communication Theory: a textbook for university students / ed. by M. A. Vasilik. M.: Gardariki, 2005. 326 p. (In Russian)
7. *Veretennikova A. E.* (2019) Mastering of Socio-Cultural Knowledge and Knowledge about the Country by Cadets of the Educational Organizations of the Russian Ministry of Internal Affairs of as the Motivation to Study a Foreign Language // Psychopedagogy in Law Enforcement. 2019. Vol. 24. No. 3 (78). Pp. 332–335. (In Russian)
8. *Veretennikova A. E.* (2019) English for Cadets : Study Guide. Saratov: IP Media, 2019. 316 p. (In Russian)